



# Пушкинская страница

## ТЕНЬ ФОН-ВИЗИНА

Неопубликованная поэма Пушкина

Ю. Г. ОКСМАН

### К ИСТОРИИ ВЫСЫЛКИ ПУШКИНА ИЗ ПЕТЕРБУРГА В 1820 Г.

НЕИЗВЕСТНОЕ ПИСЬМО С. Л. ПУШКИНА К В. А. ЖУКОВСКОМУ  
Любезный Василий Андреевич! Я знаю вас, чем я обязан вам, Николаю Михайловичу, Тургеньеву и пр. Никогда не буду в силах изложить вам мою благодарность за воспоминание о вас, которое будет послужить мне моею мыслью при последнем издыхании. Тяжело, мой друг! мне очень тяжело. Слезам (мне) мешают  
Tout à vous. S. P. P.

«Над вальсиром поэтом Пушкиным...»  
«Над вальсиром поэтом Пушкиным...»  
«Над вальсиром поэтом Пушкиным...»

Борьба за Пушкина его высокопоставленных друзей и покровителей с охранительным аппаратом самодержавия окончилась в пользу молодого поэта. Вместо заточения в крепость или ссылки в Сибирь он был выслан из Петербурга, причем даже эта высылка обещана была в форме служебного перевода: поэт, числившийся чиновником коллегии иностранных дел, переведен был из столицы в Екатеринбург в распоряжение главного попечителя колонистов Южной России генерал-лейтенанта И. И. Изюва.

«Участие Пушкина решено...»  
«Участие Пушкина решено...»  
«Участие Пушкина решено...»

Дата письма А. И. Тургеньеву, писанного под свежим впечатлением только что полученных сведений о...

«Что касается графа Милорадовича...»  
«Что касается графа Милорадовича...»  
«Что касается графа Милорадовича...»

Патного класса Сергей Пушкин...  
Патного класса Сергей Пушкин...  
Патного класса Сергей Пушкин...

«Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву...»  
«Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву...»  
«Письма Н. М. Карамзина к И. И. Дмитриеву...»

«Остафьевский архив князей Вяземских...»  
«Остафьевский архив князей Вяземских...»  
«Остафьевский архив князей Вяземских...»

### ПУШКИН В ТЕАТРЕ

Режиссеры настойчиво требуют ответа на этот вопрос о пушкинстве и театроведов.

Существует предрассудок будто Пушкин не спешил. О должности и вредности этого предрассудка говорит А. Слонимский. В чем неудача спектакля «Борис Годунов» на сцене Госдрамы? Режиссер парализовал пушкинскую композицию, нарушил ряд сцен и в итоге потулчил отдельные эпизоды, но не было пушкинской композиции, пушкинского стиха.

Б. Томашевский рассказывает, что недавно к нему пришел руководитель режиссерского отдела театров о просьбе проконсультировать пушкинский спектакль. Первый вопрос, который задал режиссер, был такой: «Нет ли каких-либо неизвестных вариантов и черновиков этого произведения? Но почему нужно ставить именно варианты, отвергнутые Пушкиным, вместо того чтобы пользоваться текстом, узаконенным потом?»

А. Гвоздев, А. Слонимский, С. Ахметели, Б. Зон указывали на то, что стихи Пушкина в театре читаются очень плохо. Даже такой театр, как МХАТ СССР, работу над «Борисом Годуновым» начал с изучения проблематики стиха. Однако по мнению того же Б. Томашевского нецелесообразно изучение стиха не может быть решающим в спектакле. Основное, что надо требовать от актера, — раскрытия внутреннего образа героя, тогда раскроется и стих.

«Как играть Пушкина?»  
«Как играть Пушкина?»  
«Как играть Пушкина?»

«Пушкинскую пьесу, которая не только росла вместе с ним, но и испытывала на себе благотворное влияние его гения. Учениками Пушкина стал и его старший современник и его «сугубый». Ни кто из них не смог подняться на высоту серьезности пушкинского гения. Еще Л. Н. Майков в 1899 году сказал: «в том то и была беда мелких поэтов пушкинского времени, что все они как бы роковым образом увлекались на путь подражания, все более или менее успешно усваивали себе внешние приемы своего великого образца, но — и только: внутренняя сущность пушкинского творчества, его удивительное умение соединить изящество формы с глубоким содержанием, все это оставалось им чуждым.»

Поэзия Пушкина, в традиционном направлении смысла личного литературного творчества с фольклором — в песне, романсе, балладе — вошла уже при жизни поэта в «спешивый». Пушкинские произведения этого типа вылились музыкальную интерпретацию (Алябьев, Верстовский, Титов, Глинка, Вельдегорский и др.); были попытки использования пушкинских тем в балете, в опере («Кавказские пленницы» Алябьева в «Кавказском пленнике» Пушкина в опере «Евгений Онегин», «Бахчисарайский фонтан», «Борис Годунов» и др.) не приняты при жизни поэта широких размеров и не стояла на высоком уровне; в этом отношении бахчисарайский фонтан был гораздо счастливее Пушкина. Не вошел Пушкин в живопись своей эпохи, и даже прижизненными портретами поэта мы весьма не богаты.

Исторически Пушкин оказался впереди своего времени. Мрачная эпоха мучительного становления общественной ответственности трагически завершила личную судьбу поэта, при всем многообразии личных связей и отношений. Принадлежность огромного гения к эпохе, современности, к языку и литературе, что Пушкин имел, в русском языке и литературе, пришло позднее, после смерти поэта. Полное же сознательное освоение наследия Пушкина сделалось возможным только в наши дни, когда оно стало впервые доступно широчайшим народным массам.



А. С. Пушкин (по карандашному наброску Верни)

Пустится чать свое творенье,  
Стать Библией предлоенье.  
То был из гимнов гимн прямой.  
Чета бесплодных в удивеньи  
Внимала молча песнопеньи  
Поникнув долу головою:  
«Открылась тайн священных дверь!..  
Из бездн изходит Луцифер  
Смирненный, но челопреруный.  
Наполеон! Наполеон!  
Париж и новый Вавилон,  
И крошечный Агнец безоружный,  
Превосходней, как дивный Гог,  
Упал как дух Сатанаил,  
Исчезла демонская сила!..  
Благословен Господь наш Бог!..  
Ого! насмешник мой воскликнул  
Что лучше этаких стихов?  
В них смысла сам бы не проникнул  
Поклонный господин Бобров:  
Что сделалось с тобой Державин?  
И ты судьбой Невтону равен,  
И ты Бог — ты червь, ты свет — ты  
ночь!..

Пойдем, Меркурий, сердцу больно;  
Пойдем — бешуща я невольна. —  
И мигот отлетел он прочь,  
Какое чудное явление!  
Фониз спутнику сказал  
«Оставь пустое удивление  
Эрмию с усмешкой отвечал.  
На Пинде славный Ломоносов  
С досадой некогда узрел  
Что звучной лирой в сонме Россос  
Татарин британц возгремел  
И гимном Пинтар Холмогоро  
И тайной завистью горел,  
Но Феб услышал глас укора,  
Его спомнить захотел  
И спотыкнулся мой Державин  
Анакисис предложить не  
Делосик он вечно будет славен  
Но, ах, почто так долго жить?»  
«Пора домой, вещай Эрмию  
Ужасный рифмачам мертвец,  
Оставив наскоро Россию  
Бродить устал я наконец!  
Но адруг близь мельнички стучащей

Средь роши сумрачной, густой  
На берегу реки шумящей  
Шалаш является простой:  
К какой ужасной дороге;  
В омуте склонился древний клен,  
И Фальконетов Купидон  
Грозит с усмешкой у порога.  
«Конечно здесь живет певец,  
Сказал обрывает мертвец  
«Возмеч! Возмеч! и что ж устреми?  
В приятной неге, на постеле  
Певец Пенатов молодой,  
С венчанной розами главою,  
Едва прикрытый одеялом  
С прелестной Лилию дремал  
И подурманный фиалом  
В забвении сладостном шептал. —  
Фониз Визин смотрит изумленный.  
Знакомый вид; но кто же он?  
Уж не Парни ли несравненный  
Иль Клейстер? Иль сам Анакреон?  
Он стоит и, сказал Меркурий  
Эрага, Грации, Амур  
Венчики миртами его,  
И Феб цевиную златую  
Почил любимаго своего;  
Но лени связанный узлою  
Он только пьет, смеется, спит  
И с Лилию нежится малоду  
Забыв совсем что он Пинт.  
Так я же разбужу повесу,  
Сказал фониз рассердясь,  
И а миг отдернул занавесу —  
Певец, услышав вест глас  
С досадой, весь в пуху проснулся,  
Лениво ринул протянул,  
На свет нахмурил проглянул,  
Потом в сторону обернулся  
И снова крепким сном заснул.  
Что делать нашему Герою?  
Повеса не идти к покою  
И только про себя ворчать,  
Я слышал будто бы с досады  
Бравил он Русских без пощадки  
И вот изложил что сказать:  
«Когда Хвостов трудиться станет  
«А Б... споконно спать,  
«Наш Гений долго не восстанет  
И дело не пойдет на лад.

«Какая тихая погода!..  
«Но к стати вот на славу ода...  
«Послушай Братец» — и старик,  
Покашляв, почесав парик,  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

В раз, за грустным Ахероном,  
Звезда в рошине густой,  
Творец, любимый Аполлоном,  
Увидеть вадумал мир земной.  
То был писатель знаменитый,  
Известный Русский весельчак,  
Насмешник лаврами повитый,  
Денис неведом бич и страх.  
«Позовь на время удалиться,  
Владыке ада молвил он;  
Псыль мне мрачный Флегетон,  
И к людям хочется явиться»;  
Ступай! в ответ ему Плутои;  
И видит он перед собою  
В ладе, с мелькающей толпою  
Гребет наморщенный Харон  
Челнок ко берегу; с подорожной  
Герой поплыл в ладе порожей  
И вот — выходит к нам на свет.  
Добро пожаловал, поэт!  
Мертвец в России оутился,  
Он ищет новости какой,  
Но свет ны в чем непеременился  
Все идет той же чередой;  
Все также люди лишемсрат,  
Все те же песни поют,  
Клеветникам как прежде верат,  
Как прежде все дела текут;  
В окошки миллионы скажут,  
Казню все крадут у царя,  
Иным житье, другие плачут,  
И мучат смертных лекаря,  
Спокойно спят Архиереи,  
Вельможи знатныя злодеи,  
Смееся в бокалы льют вино,  
Невинныя жалобе не внемлют,  
Играют ночь, в сенате дремлют  
Склонясь на красное сукно;  
Все столько грусов и нахалов  
Рубежных столько кипри,  
И столько глупых генералов,  
И столько старых волоките,  
Валдохуд Денис: «О, Боже, Боже!  
Опять я вижу то же да то же.  
Передних грозной Демокрит,  
Ты прав, оратор мой, Пеструшка:  
Весь свет бездельная груштка,  
И нет в игрушке перемен.  
Но где же братии-поэты,  
Мои парнасские клеветы,  
Питомцы Граций молодых?  
Жалоб бы очко видеть их.  
Небес оставя светлыя сени,  
С крылатой шапкой на бекрене,  
Богов посланник молодой  
Слетает вдруг к нему стрелой,  
Пойдем, сказал Эрмию поэту,  
Я здесь твоим провидником  
Сам Феб меня просил о том;  
С тобой успею до рассвету  
Певцов российских посетить  
Иных — лозами награждать,  
Других — венком увить свирели —  
Сказал, завилась и полстели.  
Уже сокрылся ясный день,  
Уже густела мрачная тень,  
Уж вечер к ночи уклонился,  
Мелькала в окошки лунный свет  
И всяк кто только не поэт  
Морфею сладко предавался,  
Эрмию с весельем мертвецом  
Влетели на чердак высоко;  
Там Кропов в тишине глубокой  
С бумогой, склячкою и пером  
Сидел в раздумьи за столом

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

### ПУШКИН И СОВРЕМЕННОСТИ

В. ДЕСНИЦКИЙ

Значение Пушкина в истории русской культуры и литературы, размеры и пределы этого значения трудно преувеличить. В лице Пушкина мы имеем основоположника русского национального языка, своими произведениями надолго определившего пути развития русской классической литературы. Творческий путь Пушкина к реальному был поучителем и для революционно-демократической и народнической литературы второй половины прошлого века; учитель у Пушкина — в плане критического освоения его творческого пути и его художественного наследия — может и должна и наша современная литература, идущая к искусству новых качеств, стоящая на пороге блестящего расцвета социалистического реализма.

Исторически Пушкин стоит на грани феодальной и буржуазной культуры. В своем творчестве он дал национальный, русский аспект становления буржуазной культуры, выразив движение новых человеческих масс к просвещению и свободе. В его произведениях передовые слои русского народа нашли выражение своим устремлениям к «европеизации», к участию в лучших движениях мысли человечества, вопреки усилиям представителей старого феодального мира сохранить основы русской «самообытности».

В условиях становления новой культуры, новой реалистической литературы и сама личность поэта была действительным носителем новых качеств человеческой личности.

Живой Пушкин был человеком нового времени и прежде всего поэтом, в художественной деятельности видящим свое «единственное жизненное призвание». В этом Пушкин отличался не только от Державина, но и от Жуковского, Вяземского и других современников и «друзей», бывших прежде всего помещиками, чиновниками парской службы, а потом уже в поэтами.

Новое в Пушкине — и беспредельная широта жизненного восприятия,

глубина больших человеческих чувств, острота наслаждения природой, человеческим общением; и ветвящая жалость к анализу, которая поставила Пушкина как человека и как поэта на предельную высоту образованности, культурности своего времени.

В языке, в формах и содержании своего творчества Пушкин сумел опередить своим периодом русской литературы, являясь его завершителем. Но в то же время он новатор, справившись в своей работе на территории будущего в прошлом и настоящем, которые являлись зачатками русской буржуазно-национальной литературы.

Языку у Пушкина учились представители всех школ и направлений русской литературы XIX века. Свои стиль, ученичества, преемственность заимчивости многоликие писатели прошлого века, — поэты и прозаики, — начиная с Лермонтова и Гоголя и кончая Л. Толстым и А. Блоком. Даже художники, являющиеся представителями новых общественных классов, выражали новые качества в искусстве, значащая с революционных демократов и кончая М. Горьким и В. Маяковским и поэтами наших дней, обращающа в Пушкина как к учителю в прокламации новых путей в искусстве.

В области жанров — повитических и прозаических — Пушкин являлся непревзойденным законодателем канонических форм для всей дореволюционной буржуазной литературы XIX века и начала XX века.

Многие пушкинские темы снова и снова разрабатываются его приемниками и учениками. «Герои» пушкинских произведений — Онегин, Ленский, Гринев, Белкин, — называемые новыми социальными устремлениями, видоизменяя со своей поколениями свой культурный облик, проходят по романам и повестям Лермонтова, Гоголя, Тургенева, Писемского, Достоевского, Л. Толстого.

Овоение и дальнейшее развитие назал литературы и национального языка, вышедших свое выражение в

перелетки литературного обрада является характерным для Пушкина. Самая же форма введения в качестве действующего в произведении лица «тень» была, во времени написания поэмы, не новой для Пушкина.

Если начало поэмы является реминисценцией из фониз-Визина, то продолжение ее построено почти целиком на сатире Ватюшкова. «Видение на берегах Леты». Тень фониз-Визина посещает «российских певцов» в сопровождении посланника небес Эрмию, выполняющего роль провозвестника воли «вышнего божества» у Ватюшкова. Характеристик выведенных Пушкиным поэтов являются несомненными вариантами характеристик, данных у Ватюшкова. Выделены в поэме и те же гр. Д. И. Хвостов, кн. П. И. Шалюков, кн. С. А. Ширинский, Шихматов, А. С. Шипков, А. Б. Бутиня, которые у Ватюшкова абстрагированы в Лету. Пушкин воздает в поэме каждому из них по заслугам.

Пойдем, Меркурий, сердцу больно;  
Пойдем — бешуща я невольна. —  
И мигот отлетел он прочь,  
Какое чудное явление!  
Фониз спутнику сказал  
«Оставь пустое удивление  
Эрмию с усмешкой отвечал.  
На Пинде славный Ломоносов  
С досадой некогда узрел  
Что звучной лирой в сонме Россос  
Татарин британц возгремел  
И гимном Пинтар Холмогоро  
И тайной завистью горел,  
Но Феб услышал глас укора,  
Его спомнить захотел  
И спотыкнулся мой Державин  
Анакисис предложить не  
Делосик он вечно будет славен  
Но, ах, почто так долго жить?»  
«Пора домой, вещай Эрмию  
Ужасный рифмачам мертвец,  
Оставив наскоро Россию  
Бродить устал я наконец!  
Но адруг близь мельнички стучащей

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.

«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.  
«Вот тебе с фониз Визиним пропад.



# ХУДОЖНИК-МУЗЫКАНТ

Д. ГАЧЕВ



Госет показал в Ленинграде новую постановку — «Разбойник Бой-тра» М. Кульбака. На снимке: заслуженный артист республики Гольд-блат в роли Рэб Арн-Вольфа (фото Фабиновича — Союзфото)

## Карим Тенчурин

К 25-ЛЕТИЮ ТВОРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Советская общественность Татарстана отмечает 25-летие творческой деятельности татарского драматурга Карима Тенчурин.

Карим Тенчурин является не только драматургом, но и актером, режиссером, одним из организаторов татарского советского театра. Татарский профессиональный театр имеет шестидесятилетнюю историю. Он возник в 1906 году, 25 лет тридцатилетней истории татарского театра связаны с именем Тенчурин — страстного, неутомимого работника этого театра.

В 1928 году в связи с 20-летием татарского театра правительство Татарии пригласило Тенчурин — знаменитого артиста Татарской республики.

Известный в 1906 году со своими 87 товарищами на татарском мейресе в Казани за участие в прогрессивном-националистическом движении, Карим Тенчурин поступает в качестве актера в татарскую передовую труппу «Сайяр». С этого времени начинается и его литературная деятельность.

В пьесе «Первые цветы», написанной в 1913 году, Тенчурин еще очень далек от понимания полных причин социального и национального угнетения. Но в первые же годы пролетарской революции Карим Тенчурин становится одним из активных организаторов советского театрального искусства. За годы революции Тенчурин написал около 20 пьес.

В годы гражданской войны и восстановительного периода основное место в творчестве Карима Тенчурин занимают комедии. Пьесы — «Берегись, ворует!» (1919 г.) и «Американ» (1924 г.) — обличают некультурность, религиозный фанатизм и тупость татарской буржуазии. Большую роль в развитии татарской советской драматургии сыграла его трагедия «Ветер», написанная в 1925 году. «Ветер» — острая политическая сатира на татарскую контрреволюционную буржуазию и буржуазно-националистическую интеллигенцию.

Его последующие музыкальные пьесы «Зияр паша» («Голубая паша») и «Иль» («Страна») свидетельствуют о росте драматургического мастерства писателя.

Музыкальная пьеса «Иль», написанная в 1927 году, является одним из лучших произведений драматурга. В этой пьесе Тенчурин дал художественные образы крепостных крестьян, полных ненависти и готовых к самопожертвованию в борьбе против татарских богатеев.

Хорошее знание бытовых и этнографических особенностей татарского народа, умение мастерски использовать богатый материал народного творчества, особенно музыкального фольклора, создают пьесам Тенчурин большую популярность. Работа Тенчурин в татарском театре и его драматургия сатиры огромную роль также и в развитии татарской музыкальной культуры, в деле популяризации музыки среди татарских трудящихся масс.

Три первой и второй пятилеток являются годами решительного подъема творчества Карима Тенчурин. Ряд его пьес, написанных в содружестве с другими писателями («Тургай», «Славное веретено», «Булат бабай»), его пьеса «На Кайра» и, наконец, последнее произведение «Их было трое» — знаменитые пьесы Тенчурин — это пьесы, которые в области искусства показали новую жизнь, новые люди — строители социализма, их борьба и победы. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются покаянию индустриализации нашей страны, строителям социалистических гигантов: «Булат бабай» и «На Кайра» — борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Писательская деятельность Тенчурин и его работа в области театра сыграли огромную роль не только в развитии татарского советского профессионального театра, но и в области самостоятельного театрального искусства татарских рабочих и колхозников. Наряду с произведениями другого крупнейшего татарского советского драматурга Шарифа Камала произведения Тенчурин пользуются огромной популярностью и успехом. Сценические образы, созданные Тенчурин, способствовали росту актерского мастерства татарских артистов и явились благодарным материалом, на котором воспитывались молодые актеры.

Тенчурин пришел в ряды советских писателей из мелкобуржуазной националистической среды. Мы далеки от утверждения, что его 25-летний творческий путь пройден без «запятых». Нет. Имелись срывы, заблуждения, политические ошибки, художественные промахи. Но Тенчурин смело преодолевал трудности, не останавливаясь на своих ошибках и добился больших творческих успехов. Приветствуя эти успехи в день его 25-летнего юбилея, мы убеждены, что в дальнейшем он добьется еще больших побед.

Над советскими драматургами националиста Ленинско-Сталинская национальная политика. — говорил Тенчурин с трибуны Первого всесоюзного съезда советских писателей. Это именно так. После пролетарской революции были созданы все условия для расцвета татарской театральной культуры и для творческого роста татарских советских драматургов. Именно в этих условиях развивается работа Карима Тенчурин в области театрального искусства, в этих условиях он выделяется как один из крупнейших мастеров татарской советской драматургии.

Двадцатипятилетний юбилей Карима Тенчурин — это праздник достижений татарской советской литературы и театра, это свидетельство победы ленинско-Сталинской национальной политики.

ГУМЕР ГАЛЕЕВ

## НОВЫЙ ПЕРЕВОД ГАМЛЕТА

25 мая в научном шекспировском кабинете Всероссийского театрального общества Анна Радлова прочла открытые на недавно законченного ею перевода трагедии Шекспира «Гамлет». Прочитаны были четвертая сцена 1 акта («Гамлет и тень»), первая сцена 2 акта («Полоний и Офелия»), сцена убийства Полония, монолог Гамлета «Быть или не быть».

Горячие споры возникли, как и следовало ожидать, при обсуждении наиболее известных мест трагедии, которые прочно вошли в театральные и общественный обиход по старым переводам Кронеберга или Вейберга. Однако все выступавшие призна-

ли, что перевод «Гамлета» — одна из лучших работ Радловой. Главное достоинство перевода заключается, по мнению выступавших, в том, что Радлова сохранила особенности «Гамлета» как трагедии мысли, что она сумела решительно отказаться от стремления к экзотичности, к педантично понятой точности. Благодаря этому перевод выиграл в смысле верности колориту шекспировского слова и исторической конкретности действия.

Положительная оценка была дана и сценическим качествам перевода.

Я. З.

## ПАМЯТНИК ПУШКИНУ В ТИФЛИСЕ

На очередном заседании республиканского Пушкинского комитета под председательством Ф. Махарадзе принято решение о постановке в Тифлисе нового монументального памятника А. С. Пушкину. Тифлисскому совету предложено срочно представить свои соображения о выборе места для памятника.

Утвержден также план организации пушкинской выставки в Тифлисе, которая будет открыта в помещении государственного музея Грузии, и уточнен план ведения обороня «Пушкин в Грузии», основными разделами которого являются «Грузия в творчестве Пушкина» и «Грузия в пушкинскую эпоху».

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.

Среди великих европейских писателей Ромэн Роллан принадлежит особое место. Это — художник-музыкант. Из всех искусств именно музыка больше всего отвечает художественным понятиям писателя. Сам Роллан не раз говорит о том, что немисливо понять главную его особенность как художника, не учитывая его музыкальных тяготений.

У Роллана музыка не является просто источником художественного наслаждения: музыка, наряду с литературой, есть та основная художественная матрица, по которой отстраивались лучшие и самые благородные устремления великих художников прошлого. В огромном мире звуков, мире мелодий и гармоний Роллан ищет наиболее рельефную художественную форму воплощения великих проблем бытия. И не случайно, что его основной герой — Жан Кристоф, самый прекрасный образ в современной художественной литературе Запада, — является музыкантом.

В значительной своей части творчество Роллана — богатейшая сокровищница глубочайших наблюдений и обобщений в области искусства прошлых веков и настоящего времени. Это неиссякаемый источник острейших, метких характеристик, раскрывающих природу и содержание творчества крупнейших представителей истории музыки. Пьесы «Тургай» и «Славное веретено» посвящаются борьбе за коллективизацию. Радостная жизнь советской молодежи, ее борьба за овладение наукой, техникой, культурой, борьба против старых предрассудков в семье и в быту — вот что изображается в последней пьесе драматурга «Их было трое».

Конечно, переход на актуальную тематику еще сам по себе не решает вопроса. Дело — в умении, в мастерстве, в правильном и художественно-убедительном показе существенных процессов нашей социалистической действительности, в создании ярких художественных образов этой действительности. Новые пьесы Тенчурин характерны именно этими достоинствами, свидетельствующими о несомненном творческом росте драматурга.



Из новых работ Пабло Пикассо «Арлекин» (1935 г.)

## Зарубежом

### ПРАВЫ АМЕРИКАНСКОЙ ЦЕНЗУРЫ

Известно множество случаев запрета американской цензурой книг выдающихся американских и европейских авторов. Произведения Драпера, Шервуда Андерсона, Э. Хемингуэя, Ф. Колдуэлла, Кинфорда Олсона и др. запрещались во многих городах США, как «непристойные, порочные, развратные».

Роман Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!» запрещен бostonской цензурой под предлогом «моральной нечистоплотности».

Самым последним проявлением бдительности американской цензуры является запрет на издание автобиографии Анны Жид. Автобиография поступила известному нью-Йоркскому издательству «Рэндом Хаус». Владелец крупной кинотворческой фирмы привлек к суду «за продажу непристойной книги», но дело было прекращено либеральным судьей Натаном Перльманом, который в своем заключении указал, что «Анна Жид не имела целью восхвалять порок».

Судебное решение о защите чистоты нравов проиграно в Востоне. Недавно после представления пьесы Кинфорда Олсона «В ожидании Лефти» («Waiting for Lefty») — на тему забастовки нью-Йоркских шоферов такси, — были арестованы все актеры, участвовавшие в представлении. Интересно, что полиция произвела арест по наущению репортера бostonской газеты, принадлежавшей В. Р. Херсту.

Роман Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!» запрещен бostonской цензурой под предлогом «моральной нечистоплотности».

Самым последним проявлением бдительности американской цензуры является запрет на издание автобиографии Анны Жид. Автобиография поступила известному нью-Йоркскому издательству «Рэндом Хаус». Владелец крупной кинотворческой фирмы привлек к суду «за продажу непристойной книги», но дело было прекращено либеральным судьей Натаном Перльманом, который в своем заключении указал, что «Анна Жид не имела целью восхвалять порок».

Судебное решение о защите чистоты нравов проиграно в Востоне. Недавно после представления пьесы Кинфорда Олсона «В ожидании Лефти» («Waiting for Lefty») — на тему забастовки нью-Йоркских шоферов такси, — были арестованы все актеры, участвовавшие в представлении.

Судебное решение о защите чистоты нравов проиграно в Востоне. Недавно после представления пьесы Кинфорда Олсона «В ожидании Лефти» («Waiting for Lefty») — на тему забастовки нью-Йоркских шоферов такси, — были арестованы все актеры, участвовавшие в представлении.

Интересно, что полиция произвела арест по наущению репортера бostonской газеты, принадлежавшей В. Р. Херсту.

Роман Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!» запрещен бostonской цензурой под предлогом «моральной нечистоплотности».

Самым последним проявлением бдительности американской цензуры является запрет на издание автобиографии Анны Жид. Автобиография поступила известному нью-Йоркскому издательству «Рэндом Хаус». Владелец крупной кинотворческой фирмы привлек к суду «за продажу непристойной книги», но дело было прекращено либеральным судьей Натаном Перльманом, который в своем заключении указал, что «Анна Жид не имела целью восхвалять порок».

Судебное решение о защите чистоты нравов проиграно в Востоне. Недавно после представления пьесы Кинфорда Олсона «В ожидании Лефти» («Waiting for Lefty») — на тему забастовки нью-Йоркских шоферов такси, — были арестованы все актеры, участвовавшие в представлении.

## РАССКАЗЫ О ПОЛЬСКОЙ ДЕРЕВНЕ

Выходящий в польском городке Иорданове крестьянский журнал «Новая земля» («Новая деревня») недавно провел среди своих читателей конкурс на лучший рассказ и повесть из крестьянской жизни.

Конкурс прошел успешно. В адрес журнала поступило 32 рассказа. На польский язык вышло в редакционном литературно-критическом журнале «Пнос» с разносторонней оценкой. Эти рассказы, написанные в основном крестьянскими авторами, — пишет Бонк, — лишены хотя бы искры таланта, их нельзя читать — настолько они серы. Они не дают, пишет Бонк, — никакого материала для изучения быта и настроений крестьянства. Все рассказы чрезвычайно шаблонны...

## «ПОХОРОНИТЕ МЕРТВЫХ»

Американский драматург Гервин Шоу написал новую антицензурную пьесу «Похороните мертвых». Пьеса напечатана в журнале «Нью Театер», принята к постановке «Современным театром» в Лос-Анджелесе и вышла в нью-Йоркском издательстве «Рэндом Хаус».

В Голливудском женском клубе перед аудиторией в 1200 человек состоялась читка пьесы Гервина Шоу. Председательствовал Дональд Стюарт — выдающийся американский сценарист, автор нескольких книг и пьес, в том числе «Мистер и миссис Хэллоу» за границей, «Карикатурные контуры истории» и др.

В американской печати появились краткая стенограмма выступления Стюарта.

...Я хочу сказать несколько слов — заявил Стюарт, — о моих позициях и о том, почему я сегодня в этом зале. Я здесь потому, что наши кинокартины неудовлетворительны. Голливудское счастье не может удовлетворить нас перед лицом окружающего нищеты. (Аплодисменты) Вы знаете, что Голливуд отвечает на это? — Развлекайтесь! Когда вы начинаете работать в студии, прежде всего вы стаете зрителем, а не создателем, делаются ради развлечения. Мы делаем смешные лица, когда люди умирают с голоду.

...Люди ходят в театр, чтобы уйти от жизни, забыться, погрузиться в своеобразную ирреальность. В стране десять миллионов безработных, но в фильмах об этом ни слова. Пусть юные-негры собираются посылать на электрический стул в Алабаме, а филемщики решают вопрос — женится ли герой или нет.

И вот я заявляю, что это не может нас удовлетворить. Я здесь представляю интересы «Современного театра», «Новой театральной лиги», являющейся матерью этого театра, и интерес «Нового театра» — официально органы всех новых театральных групп. Мы не хотим, чтобы в театре забывалась жизнь. Мы ставим свои пьесы не для того, чтобы богатеи посмотрели на нас и нас поблагодарили. Помощь не придет сверху.

Мне кажется, что даже пробышек надежды и правды на белом полотне гораздо важнее того, что может дать более развлекательный миллионно и многомиллионнодолларовый голливудский ассортимент. (Аплодисменты).

Читка антицензурной пьесы Гервина Шоу вызвала в демонстрацию защиты левого театрального и кинодвижения, против вредной голливудской культуры.

Американский драматург Гервин Шоу написал новую антицензурную пьесу «Похороните мертвых». Пьеса напечатана в журнале «Нью Театер», принята к постановке «Современным театром» в Лос-Анджелесе и вышла в нью-Йоркском издательстве «Рэндом Хаус».

В Голливудском женском клубе перед аудиторией в 1200 человек состоялась читка пьесы Гервина Шоу. Председательствовал Дональд Стюарт — выдающийся американский сценарист, автор нескольких книг и пьес, в том числе «Мистер и миссис Хэллоу» за границей, «Карикатурные контуры истории» и др.

В американской печати появились краткая стенограмма выступления Стюарта.

...Я хочу сказать несколько слов — заявил Стюарт, — о моих позициях и о том, почему я сегодня в этом зале. Я здесь потому, что наши кинокартины неудовлетворительны. Голливудское счастье не может удовлетворить нас перед лицом окружающего нищеты. (Аплодисменты) Вы знаете, что Голливуд отвечает на это? — Развлекайтесь! Когда вы начинаете работать в студии, прежде всего вы стаете зрителем, а не создателем, делаются ради развлечения. Мы делаем смешные лица, когда люди умирают с голоду.

...Люди ходят в театр, чтобы уйти от жизни, забыться, погрузиться в своеобразную ирреальность. В стране десять миллионов безработных, но в фильмах об этом ни слова. Пусть юные-негры собираются посылать на электрический стул в Алабаме, а филемщики решают вопрос — женится ли герой или нет.

И вот я заявляю, что это не может нас удовлетворить. Я здесь представляю интересы «Современного театра», «Новой театральной лиги», являющейся матерью этого театра, и интерес «Нового театра» — официально органы всех новых театральных групп. Мы не хотим, чтобы в театре забывалась жизнь. Мы ставим свои пьесы не для того, чтобы богатеи посмотрели на нас и нас поблагодарили. Помощь не придет сверху.

Мне кажется, что даже пробышек надежды и правды на белом полотне гораздо важнее того, что может дать более развлекательный миллионно и многомиллионнодолларовый голливудский ассортимент. (Аплодисменты).

Читка антицензурной пьесы Гервина Шоу вызвала в демонстрацию защиты левого театрального и кинодвижения, против вредной голливудской культуры.

## ВЫСТАВКА СОВЕТСКОЙ ДЕТСКОЙ КНИГИ В ПАРИЖЕ

Французская ассоциация по изучению советской культуры организует в Париже, в июне, выставку детской книги, игрушки и детского театра в СССР.

ВОКС и Центральные дом художественного воспитания детей им. А. С. Бубнова отправляют на выставку макет и макеты в постановке «Сказок Андерсона» в Госцентриз, фотографии макетов и постановок московских и периферийных детских театров кукол и театров в них зрителей, список детского репертуара, куклы и детские зарисовки спектаклей, а также комплект лучших школьных стенгазет.

## «ЖИЗНЬ ПРИНАДЛЕЖИТ НАМ»

Так называется пропагандистский фильм французской компартии. В фильме дан ряд эпизодов, характерных для современной обстановки во Франции: увольнение с завода рабочего под предлогом его преклонного возраста и протест остальных рабочих, неудавшаяся попытка наложения ареста на имущество крестьянина, поддержка молодого безработного интеллигентом другими безработными, сцены из жизни школьничков и т. д. Кроме того даны отрывки из речей представителей компартии — Вайля, Куртье, Дюкло, Тореа, Рено-Жана и др. По отрывку газеты «Авангард», органа французского комсомола, фильм очень удачен: в нем нет ни одной фальшивой ноты и случайных растраченных мест.

В Нью-Йоркском театре «Живая газета» идет пьеса, посвященная бедственному положению американских безработных и разоренных фермеров. На снимке: сцена допроса полицейской безработной, доведенной голодом до детубийства

# ИОГАНН АЛЬТМАН НА ПУТИ К МАСТЕРСТВУ

### ВТОРОЙ СМОТР КОЛХОЗНЫХ ТЕАТРОВ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Два года назад, по инициативе т. Л. М. Кагановича, был создан Первый колхозный художественный театр. Через год, в январе 1935 года, открылся Михайловский колхозный театр. Сейчас в Московской области работает шесть постоянных колхозных театров и один театр-школа.

Московский комитет партии несомненно заботится об этих очагах художественной культуры. Тов. Н. С. Хрущев лично уделяет большое внимание колхозным театрам. Колхозники любят свои театры. Большой любовью пользуются театры Москвы, выезжающие в область. Да и не мудрено. Они провели огромную работу. За этот год, по предложению Московского комитета партии, театры должны были дать в селах Московской области 1000 спектаклей и обслужить 350 тысяч зрителей. С радостью встречали театры это решение. Они поставили 1210 спектаклей и обслужили 410 тысяч зрителей.

Сотни тысяч людей, ранее никогда не бывавших в театре, имеют теперь возможность смотреть пьесы Мольера и Островского, Шекспира и Гольдони, пьесы лучших советских драматургов.

Колхозные театры Московской области пришли ко второму смотру организационно окрепшими, культурно и художественно выросшими. Десять дней, в течение которых в театре одного зрителя или спектакли московских колхозных театров, превратились в праздник молодой театральной культуры. Можно без всякого преувеличения сказать, что некоторые постановки, показанные на смотре, находились на уровне спектаклей московских драматических театров. Вот несколько примеров.

Первый колхозный художественный театр (Веневский) дал два спектакля: «Хозяйка гостиницы» Гольдони и «Славя» Гусева. Обе постановки походят к спектаклям театров Квартинского, ценным и серьезно работающим театральным коллективом. Мы видели «Славу» Гусева на сцене Театра Красной армии и в Малом театре. По режиссерскому замыслу и по игре актеров спектакль веневцев успешно конкурирует с московскими театрами. Неправильно только поставлена сцена «свела сюррею». Однако театр обязался испарить эту сцену.

Наши колхозные театры начинают овладевать высотами художественной культуры. Жюри конкурса единогласно отметило хорошую работу Первого колхозного художественного театра. Всесоюзный комитет по делам искусств премирал этот театр 15 тысячами рублей.

Большинство победителей и Михайловский театр. Он получил высокую оценку жюри. Этот театр показывал на смотре две пьесы: «Партизаны» Зельдера и «Пролетка Скандинавии» Мольера. Пьеса «Партизаны» — хорошее драматургическое произведение и по своему материалу не дает актерам возможности проявить свои дарования. Однако коллектив даже в постановке этой пьесы оставил впечатление способного и творчески дисциплинированного ансамбля.

В спектакле «Пролетка Скандинавии» актеры правдиво изображают героев пьесы Мольера. Кислое, простое, очень удобное для колхозных театров оформление, дополняет хорошую работу актеров.

Михайловский театр — первый колхозный театр, который ввел в спектакль музыку. Музыка в колхозном театре используется недостаточно. Чаще всего музыкальное оформление спектакля ограничивается игрой на гармонии или гитаре. Между тем те-



Развернутая в помещении Государственной Третьяковской галереи выставка картин и рисунков И. Репина продолжает привлекать внимание трудящихся. Несмотря на то, что огромное число посетителей прибывало на выставку, поток посетителей не ослабевает. На фото: осмотр выставки (фото Кубева — Союзфото).

## ПОБЕДЫ КАЗАХСКОГО ИСКУССТВА

Казахский музыкальный государственный театр показал две пьесы: «Кыз-Жибек» и «Жалбыр», а в заключительном большом концерте продемонстрировал свое мастерство в области народного танца, музыки и пения.

«Кыз-Жибек» — драматизированная народная легенда о девушке, преданной гибели — жизни с пелюбным. В этой легенде как бы проявился первый робкий протест против бесправного положения казахской женщины в ханскую эпоху.

Сравнительно недавно «Кыз-Жибек» с вышесказанным положением казахской женщины, зритель еще раз убеждается в плодотворности и огромных результатах ленинско-сталинской национальной политики.

Тема «Жалбыр» социально более определенная. Это уже не легенда, а подлинная история.

В «Жалбыре» показан один из эпизодов борьбы казахского народа с паразитом, обдиравшим его бляхи, богатствами для подавления востанчившей бедноты.

Обе пьесы — первая в большей мере, вторая в меньшей — насыщены народными песнями, танцами, музыкой, профессиональный балет в них также построен на народной хореографической основе. Это — самая сильная и самая замечательная сторона обоих спектаклей.

С этой точки зрения «Кыз-Жибек» — спектакль почти безупречный. Красивые декорации, яркие бытовые костюмы дополняют необычайное разнообразие ритма движений, мотивов, мелодий песен, создавая подлинно синтетическое зрелище.

Самое сильное и интересное в обоих спектаклях — это, несомненно, актерское исполнение, чрезвычайно глубокое и проникновенное. Артисты в совершенстве владеют очень сложным ритмом и мелодией казахской народной музыки.

Пальма первенства в сложном искусстве казахского пения справедливо принадлежит заслуженной артистке Казахской республики Куляш Байсеновой. В ее исполнении много глубокого лиризма, тонкой грани, большой музыкальности. Куляш Байсенова с большой легкостью преодолевает своеобразную и трудную (как в смысле ритмическом, так и мелодическом) технику казахских песен и арий.

Музыкальная обработка молодого композитора Брусилковского моментами излившей европеизированной казахской музыкальной фольклор, но в общем сделала очень культурно и с большой любовью.

Заключительный концерт как бы раскрыл богатейшие творческие ресурсы, которыми обладает казахское народное творчество. Больше того, успех существующего только два года Казахского музыкального театра оказался возможным именно потому, что он в своей работе исходил из народного творчества, опирается на него.

Учитывая украинцев и казахстанцев, указывая путь и нашему музыкальному театру, настоящим ставят перед нами вопрос о всемерном использовании замечательного русского фольклора и творчества других народов СССР для создания полноценных музыкальных произведений.

Без сомнения, центральным местом программы, показанной в Большом театре 23 мая, следует считать «Молодежные праздники в ауле», который дает разностороннюю и поэтически картину казахского быта, бытовых и образных. Центром же праздника нужно считать глубоко захватывающее по своему своеобразию, по импровизационному мастерству оставшие акты — народные песни. Эти подлинно-казахские мастера-эпичеры, в

удачно найденных игровых и драматических формах составляющих по первенству, оставляют глубочайшее впечатление.

Давно ли Казахстан был царской колонией? Давно ли трудящиеся Казахстана могли мечтать о независимости и о свободной жизни, о своей собственной национальной культуре? А теперь эта страна, хозяйственно и культурно растущая, с каждым днем осваивает самые тонкие области культуры.

На концерте казахского искусства исполнили вальс из «Лебединого озера» казахские дети из Алма-Атинской хореографической школы. Радостное и трогательное впечатление производят в их исполнении вальс из балета Чайковского.

Текущий год в искусстве с полным правом можно назвать годом демонстрации народного творчества. Художественные образцы музыки, пения и танца показали нам украинский и казахский театры. Это не случайно, так как музыкальное и танцевальное искусство и украинское и казахское театров основаны на подлинно народном искусстве, доступном, понятном и глубоко реалистическом. Москва в этом году увидит и услышит также и образцы грузинского театрального искусства.

Казахский хор на празднике в Питере, Театр народного творчества в Москве, прекрасная олимпиада художественной самодеятельности в Ленинграде, олимпиады по всему нашему Союзу, — ключом бьет искусство на чистых и прозрачных родниках народного творчества, помогаю профессиональному искусству находить настоящие авторитетные жанры, в олимпийской мере лишенные и пошлости и нарочитой упрощенности.

Высокие награды, которыми правительством отмечены казахские артисты, должны вдохновить их на новые достижения в победы.

О. ЛИТОВСКИЙ

## ЖИЗНЕРАДОСТНЫЙ ФИЛЬМ

Женщина бежала по улице. Вслед за ней с дикими криками, со свистом, с разряженными лицами мчались люди. Из толпы вырвался в женщину мужчина. Впереди бежал, потрясая кулаками, толстый, здоровенный мужчина. Лицо его было перекошено гневом. Вот-вот догонит и схватит.

Но женщина собралась последние силы, нахлуду свернула в позад. Одной рукой держась она за заборчик, другую руку со вздохом прижала к груди. С трудом вообразила в вагон, допоза до дверей куте. Открыла дверь и на мигот кожаное сиденье опустела светом. Раздался легкий жалобный писк. Женщина опасла себя и своего черного сына.

Так начинается новый фильм режиссера Г. В. Александрова «Цирк», демонстрирующийся с 25 мая в кинотеатрах Москвы (производство киностудии Мосфильм).

Женщина оказалась знаменитой цирковой артисткой Марией Диксон. В «цирковом» обществе ей не простили позора — ребенка от негра. Спасаясь от дикой расправы, она очутилась в Советском Союзе. На этом, собственно, кончается трагическая часть фильма. Перед зрителем разворачивается даже мелодрама с комическими сценками. Фильм построен на том же сценическом и литературном материале, что и постановка «Под куполом цирка» в Мюзик-Холле.

Мастерски играет талантливая актриса Л. Орлова, сумевшая целиком овладеть вниманием зрителя.

В «Цирке» удачно отражена идея расового равенства и интернациональной солидарности. Этой большой теме подчинены и все детали картины, пронизанной теплотой, любовью к родине, к людям, живущим в Советской стране. В новой теме, которую скоро должно быть будут раскрывать во всех уголках Советского Союза, замечательная работа за мыслью о нашей общей любви и радости.

Технически картина сделана хорошо. Оператор В. Нильсен широко применил новые методы трюковой и как называемой «комбинированной» съемки, сочетая в одном кадре несколько несогласованных в обычных условиях объектов.

В сцене встречи Снаемкиной со львами применена так называемая рип-проеция: в павильоне установлен прозрачный экран, на котором с задней стороны спроектированы изображения специально заснятого фона со львами. Перед экраном поместили актера А. Комиссарова, с другой стороны установили «съемочную» камеру, с помощью которой одновременно снимался игра актера перед экраном и самый экран с проектируемым на него изображением рыкающих львов.

В картине применен и метод транспаранта, разработанный В. Нильсеном совместно с инж. Апоном в 1933 г. Этим способом засняли кадры почета в цирке.

Картина «Цирк» наглядно свидетельствует, как выросла техника нашей кинематографии, освоившей по-

вышние методы американской «съемки» и декоративной оформления. Сложнейшие технические трюки не навязывают зрителю, они преподносятся с нарочитой простотой и внешней легкостью.

К отдельным недостаткам фильма можно отнести длинноты, неясности. Прекрасная сцена передела негра-тенка из рук в руки вполне оправдана вначале, когда Клейншидт идет в публичку для того, чтобы забрать мальчуга обратно, но растянута, ее явно снижает успех.

Артисты Володия (директор цирка), Комиссаров (Снаемкин), Столяр (Мартинов) хорошо провели свои роли.

Сейчас Александровым поставлена задача — показать на киноэкране экцентрическую комедию.

Для того чтобы следующий фильм был сделан еще лучше, нужен хороший сценарий. На помощь режиссеру и оператору должен прийти писатель, сценарист. Нужно создать такой сценарий, чтобы, как говорит Г. Александров в своем выступлении в Доме печати, «на долю режиссера оставалось бы только одна задача — все свои силы, всю свою энергию отдать на его осуществление, на постановку».

Вызов писателя-сценариста брошен, он его должен принять и создать новый сценарий для настоящей советской комедии.

Н. Д.

## ОДЕТЫЕ ПЫЛЬЮ

В одной московской библиотеке мы попросили назвать нам малоизвестные книги.

— Ну, пойдя тогда в «могилянку», — пригласила нас библиотекарка.

— «Куда?» — переспросил я.

— В «Могилянку», подтвердил он, — т. е. к тем книжкам, где на полках стоят книги, которыми никто не интересуется, которые редко кто спрашивает.

Хорошие книги, к примеру — «Как закалялась сталь», «Поднятая целина», «Петр I», редко берутся в библиотеку. Интересное произведение передается на руки в руки. Прочтывая его, абонент рекомендует своим товарищам, знакомым. Эти же книги — библиотекарка показала на стоящие в шкафу томики — в большинстве своем не читаются, — и он стал называть одно произведение за другим.

Нужно отдать ему справедливость — он почти не ошибался. Мы проверили читаемость названных им книг в других библиотеках — Центральной городской библиотеке, библиотеках завода № 1, Дома печати, Центрального дома Красной армии — и везде результат был один и тот же.

Сотни, тысячи книг, единогласно признаны читательским судом к пожизненному заключению в книжных шкафах.

Многие из них совершенно не касались руки читателя. Они даже не разрезаны.

Вот эти книги: — «Голы и люди» М. Жестева, «Сегодня» Е. Лагаского, «Барьер ват» Брагина, «Опора» С. Канатникова, «Свет и солнце» В. Попова, «Красное кольцо» П. Ярового, «Восна» и «Три новеллы» Д. Стонова, «Другая жизнь» Л. Гумилевского, «Семен Карпухин» и «Чужой век» Яковлева, «Бабы лето» Губера и многие другие.

Недавно запрашивается вопрос — зачем издана эта «литература»? О чем думали редакторы, подписывая в печать листы таких книг?

Некоторые томики носят следы читательского внимания: на «деталях возврата» — две трети отмечены.

Что это за книги?

«Рома ветров» Гл. Алексеева, изданная в 1933 г. В библиотеке ЦДКА имеется два экземпляра книги. Оба выданы четыре раза. С октября 1935 г. книгу никто не брал. То же самое в библиотеках Дома печати и завода № 1. В Центральной городской библиотеке «Рома ветров» нет.

«Граммфон» М. Лузина. Дата последней выдачи «Граммфон» в библиотеке завода № 1 — декабрь 1934 года, в библиотеке Дома печати — март 1935 г., в Центральной городской библиотеке — апрель 1935 г. Книга Лузина в этой библиотеке, как и в других, была выдана в среднем 3-4 раза со времени ее издания.

«Поляны дна» Д. Стонова в библиотеке Дома печати прочли три человека. Последний раз книга была выдана в 1933 году.

Книги, никак не интересующие читателей, появляются и в последние время.

Не чем иным, как только редакторским равнодушием к запросам читателей, можно объяснить выпуск «Морские просторы» Никандрова, «Этапы» Ингобра. В библиотеке ЦДКА в экземплярах «Этапы» были выданы всего десять раз; в библиотеке завода № 1 — два раза. Еще меньше спрос на «Морские просторы».

В 1935 году в Иркутске вышла пятая изданная, в 20-тысячном тираже «Саяны шумят» П. Петрова. Одновременно в том же тираже «Саяны шумят» издала «Молодая гвардия». Зачем, спрашивается? Десять экземпляров этой книги стоят неравнозначными на полках библиотеки ЦДКА.

На обсуждение вопросов, возникших в связи с выставкой «Иллюстрация в художественной литературе за пять лет», были приглашены, в числе прочих заинтересованных лиц, и писатели. Нам кажется, что кое-какие соображения по поводу работы писателей, приведенных в известной мере, писатели сумели бы высказать. На это надеялись и художники.

На заседании совещания в Музее изящных искусств (27 мая) не было ни одного литератора. Это тем более удивительно, что это время — еще только до дискуссии о формализме в искусстве — в недрах издательства, как напомнил проф. Сидоров, происходили какие-то встречи писателей и иллюстраторов, велись какие-то споры, представлялись какие-то взаимные претензии. Казалось бы, что гораздо конкретнее и плодотворнее можно было бы поговорить на эту тему при наличии выставки, подытоживающей все искания в искусстве графики за последние время.

Каковы основные выводы, которые можно извлечь из выставки? В первую очередь следует — такое мнение большинства участников дискуссии — констатировать тот факт, что советские иллюстраторы начинают глубже понимать свои функции. Они уже перестали рассматривать себя, как оформителей книги, как украшателей, работа которых должна быть лишней, механической производимой в литературном производстве. Советский иллюстратор переносит на позицию истолкователя произведения, он пытается раскрыть

Идеологию не ведут борьбу с литературным браком, — к такому выводу приходили, просматривая книжные шкафы читателя и абонента. Но читатель давно уже облюбовал непримиримую борьбу посредством литературы.

С каждым годом повышается культурный уровень и эстетический вкус людей нашей страны. Библиотечные полки, как барометры, отражают этот рост. Библиотеки свидетельствуют, что многие книги, в недавнем прошлом находившие себе какой-то спрос, сейчас стоят в шкафах без движения.

Почти не берут книгу Еф. Зюзуля. Его книги были выданы в последний раз библиотекой Дома печати в марте 1935 года, библиотекой ЦДКА — в феврале 1935 года, центральной городской библиотекой — в октябре 1935 г.

Не читаются книги С. Клычкова, «Сахарный нектар» и другие его произведения не выданы в этих же библиотеках с 1934 года. Мало спрашивают последние время Лидина. В библиотеке ЦДКА роман «Великий или Тихий» не выдана с января 1935 года, в библиотеке завода № 1 — с марта 1935 года.

Не читаются уже совсем романы и повести Крепиковых, «Полод конопли» и «Два войны и два мира» С. Малашикина, «Конец Князь-острова», «Чужой век» Островера, «Минус шесть» Роллмана, «Дворик» Яковлева, «Записки Самуила Берга» Ларского.

Все это весьма симптоматично. Однако, литературное издательство мало задумывается над такими фактами. Многие из печатаемых книг не только не читаются, но и переработаны. Гослитиздат и «Советский писатель» переиздали неудачную книгу Пильняка «Корни и камни», «Враг» Пермятина, «Поговорим о звездах» Н. Пилькина, хотя в библиотеках — в наличии экземпляры первого издания этих книг.

Недавно мы сообщали о грандиозных тиражах «Поднятой целины», «Писем» и сочинений Пушкина. Но нельзя замолчать тот факт, что некоторые замечательные произведения классиков до сих пор мало знакомы читательским массам лишь потому, что издательство почти не выпускает их.

Стало видно, что за все годы революции у нас вышло около 123 тысяч экземпляров произведений Шевченко (7 изданий) и 151 тысяча экземпляров романа Чернышевского «Что делать?». В то же время — общий тираж сочинений П. Ярового исчисляется 525 тысячами экземпляров, а тираж Еф. Зюзуля 488 тысячами экземпляров.

Чтобы достать в библиотеке «Красное и черное» Степана, нужно написать в очередь и ждать 2-3 месяца. Это неудивительно. За 18 лет советского издательства выпустили только 59 тысяч экземпляров этой книги.

У बुкальщиков только можно достать книги Шелли, «Племянник Рамо» Дендро Гостингата и его предшественника ГИХЛ их не издавали.

Чуть ли не ежегодно переиздает Гослитиздат Лидина. С 1925 года выпущено 509 тысяч экземпляров его книг. За эти же годы книги Герцена, например, вышла общим тиражом в 600 тысяч.

Не пора ли Гослитиздату, «Советскому писателю» прислушаться, наконец, к голосу массового читателя. Думаем, что это будет очень полезно.

В. ТОНИН

## ПИСАТЕЛИ НЕ ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ

На обсуждение вопросов, возникших в связи с выставкой «Иллюстрация в художественной литературе за пять лет», были приглашены, в числе прочих заинтересованных лиц, и писатели. Нам кажется, что кое-какие соображения по поводу работы писателей, приведенных в известной мере, писатели сумели бы высказать. На это надеялись и художники.

На заседании совещания в Музее изящных искусств (27 мая) не было ни одного литератора. Это тем более удивительно, что это время — еще только до дискуссии о формализме в искусстве — в недрах издательства, как напомнил проф. Сидоров, происходили какие-то встречи писателей и иллюстраторов, велись какие-то споры, представлялись какие-то взаимные претензии. Казалось бы, что гораздо конкретнее и плодотворнее можно было бы поговорить на эту тему при наличии выставки, подытоживающей все искания в искусстве графики за последние время.

Каковы основные выводы, которые можно извлечь из выставки? В первую очередь следует — такое мнение большинства участников дискуссии — констатировать тот факт, что советские иллюстраторы начинают глубже понимать свои функции. Они уже перестали рассматривать себя, как оформителей книги, как украшателей, работа которых должна быть лишней, механической производимой в литературном производстве. Советский иллюстратор переносит на позицию истолкователя произведения, он пытается раскрыть

образы писателя, ввести иллюстрацию в качестве органической части в иллюстрируемое произведение. Именно на этих путях и возможно, как правильно указывали все выступавшие, продвижение и полнокровный реализм, которого требуют миллионы потребителей художественной продукции.

Бросается на выставке в глаза явление новых имен, разнообразие жанров, направлений, стремление молодых кадров овладеть богатейшим наследием графической культуры и т. д.

Все это критика (между прочим, являющаяся выставкой), безусловно, обязана отметить. Но было бы, конечно, преждевременно вводить в дискуссии тот по отношению к тому, что сейчас наблюдается в советской графике. Это отнюдь не самоцель и сами участники обсуждения, сумевшие, надо отдать им в этом должное, достаточно самокритически подойти к своей работе.

С вопросом творческого порядка теснейшим образом связаны и вопросы организационные. Выставка являлась свидетельством бесхозяйности и бесплатности, пропавшей в наших издательских организациях, и напоминанием о том, что в подавляющем большинстве случаев художественными отделами издательства ведутся люди случайные, малокомпетентные, даже невежественные.

Этим вопросом — подчеркивает все на обсуждении, — должен вплотную заинтересоваться Комитет по делам искусства.

Я. РОШИН

## Журнал выходит во-время

До последнего времени ленинградские журналы выходили с большим опозданием. Систематически пренебрегая читательскими интересами, опаздывала «Звезда». Январский номер журнала был подписан к печати лишь 31 января, а вышел в конце февраля. Февральская книжка была сдана в набор 14 января, подписана к печати... 7 марта (!) и вышла в апреле. Мартовская книжка подписана к печати 7 апреля и вышла в мае.

Причина опозданий — плохая работа редакции. В сущности, только после получения гранов или даже листов очередного номера начинала работу редакция — править материал, менять статьи и т. д.

Кроме значительного удорожания производства, издательство платило Кинтоцентру огромные штрафы за каждый номер, выходящий с опозданием.

Делослитиздат успешно начал борьбу с опозданиями журналов.



Кадр из фильма «Цирк». Заслуженная артистка республики Л. Орлова в роли Марии Диксон, артист театра Красной армии Столяр в роли Мартынова и артистка Е. Мельникова в роли Рачки.

С. ДРЕЙДЕН

## МАЯКОВСКИЙ-ДРАМАТУРГ

### ДОКЛАД ВС. МЕЙЕРХОЛЬДА В ЛЕНИНГРАДЕ

Народный артист республики В. Э. Мейерхольд выступил в Ленинграде с двумя большими докладами о Маяковском.

Первый доклад Мейерхольд начал ссылаясь на свое недавнее выступление на тему «Пушкин и театр».

Театральные работники, — говорит Мейерхольд, — ассоциируют в первую очередь Маяковского с создателем нового театра, которое имеют драматургические произведения и театральные высказывания Пушкина.

Неосмысленно поощряя строительству новой театральной культуры оказывают и будут оказывать пагубные влияния «О драме» или афоризмы, рассеянные в письмах и Раевского и другим.

Нечеткое значение для создания социалистической культуры театра имеет также и литературное наследие Маяковского.

И опять-таки, — заявляет Мейерхольд, — работники театра редко обращаются к суждениям Маяковского об искусстве, а если и упоминают их, то ограничиваются его узко театральными высказываниями. Между тем достаточно проанализировать классическую работу Маяковского «Как делать стихи», и мы увидим, что в этой статье дана целая программа действий для советского художника-новатора. Маяковский учит художника подлинному новаторству, подлинно творческой и целесообразной организации материала.

В большей части наших современных пьес материал никак не организован. Организация материала ведь заключается в одном делении пьесы на акты или эпизоды.

Наши театры в долгу перед Маяковским-драматургом. Его пьесы должны вернуться на сцену, чтобы звучать о еще большей силой и страстностью, чем они звучали в свое время. Сейчас театр им. Мейерхольда занят подготовкой новой редакции «Клопа».

Если в 1923 году, — подчеркивает Мейерхольд, — контуры будущего не ощущались еще во всей своей конкретности, то сейчас, когда уже отсчитаны две пятые пути, театр получает все возможности для максимальной синтетической конкретизации в обстановке «будущего», которая еще больше оттеняет ничтожество «здесь» — Присыпанных. Театр отныне себе заявляет — показывать фантастическое будущее в сегодняшнем дне, насытить содержание сцен будущего показом достижений СССР, и в первую очередь показом новых идей.

Работа над пьесами Маяковского требует от режиссера и актеров понимания законов поэтики и стилистики особенностей драматургии поэта.

— Ритм — это основная сила, основная энергия стиха, — заключает

Маяковский. В равной мере относится и к прозе и к драматургическому тексту.

Маяковский о необычайном увлечении работая на ретелинге «Баня» в театре им. Мейерхольда. «Движение от актеров четкий ритмизация текста и «выкрики» Чуркин, знаменательная в актеру, берущий знаменательная в исполнении Маяковский был ищущий и притираний там, где речь шла о соблюдении основных законов произнесения его текста.

В пьесах Маяковского сказывается величайшее его искусство — «подогнать время». Он обладал блестящим даром утонченной композиции, умение мобилизовать для разрешения этой задачи все силы своей фантазии.

Маяковский, как и Пушкин, в совершенстве владел эпиграмматическим искусством. Эпиграмматический прием — одна из основ драматургии Маяковского. Поэт говорит кратким и метким образным языком. Маяковский знал — что, почему и для чего он пишет. У него всегда все на месте, он сжат и скуп. Эпиграмматическая сила языка в его комедиях и словесное богатство монологов заставляло часто вспоминать о Мольере.

Поэт Маяковский знал и любил театр. Становясь пятилетним, он никогда не был холдульким. Это был подлинный поэт-трибун. Маяковский заставлял технику сцены «догонять» до него, ставя новые, смелые и увлекательные задачи перед работниками театра. Участие Маяковского в режиссерской работе над текстом «Баня» обнаружило величайшие режиссерские возможности Маяковского. Он не был педантом. Актеры часто обращались к нему с просьбой изменить или дополнить ту или иную реплику, внести в текст изменения на ретелинге экстрим. Маяковский охотно шел навстречу этим просьбам.

Режиссер, как и дирижер, — говорит Мейерхольд, — обязан знать все инструменты своего оркестра — театра. Режиссер, который не умеет играть, никогда не даст многого актеру и театру. Стремление игнелировать, играть на сцене — чрезвычайно характерно для Маяковского. Достаточно памяти его выступления в и трагедии «Владимир Маяковский», и в постановке «Мистерия Буйфа».

Мейерхольд сообщил один интересный факт. Маяковский хотел сыграть роль Базарова в задуманной Мейерхольдом кинопостановке «Отцы и дети».

Доклад Мейерхольда о Маяковском изобиловал отступлениями и полемически заостренной резкостью по поводу некоторых явлений современного искусства.

Доклад Мейерхольда о Маяковском изобиловал отступлениями и полемически заостренной резкостью по поводу некоторых явлений современного искусства.

# ГРУЗИНСКИЕ ДРАМАТУРГИ В МОСКВЕ

## ВСТРЕЧИ И СОВЕЩАНИЯ

Группа грузинских драматургов, приехавшая в Москву в составе ССР ООП, приехала в Москву, чтобы поближе познакомиться с московскими драматургами, обменяться с ними опытом работы, связанной с приближением двадцатилетия годовщины Октября, и установить связь с театрами.

Драматурги А. Агладзе, Г. Ваазов, Г. Бухникашвили, И. Вакел, В. Габескрия, М. Гогнашвили, К. Каладзе, С. Мгвардзе, П. Самсонидзе, Г. Такташвили, Н. Тархашвили, С. Эрташвили делились проблемами в столице СССР около двух недель.

Сегодня грузинские гости возвращаются в Тифлис, обогащенные новыми впечатлениями о громадном успехе социалистического строительства в столице нашей родины.

Драматическая ССР СССР провела несколько встреч с членами грузинской бригады с московскими драматургами и руководителями театров.

Встреча В. Киришона, А. Афиногенова, Н. Погодина, В. Ромашова с грузинскими гостями, состоявшаяся 23 мая, была посвящена дружеской беседе о технологии драматургического творчества. Писатели рассказывали о технических трудностях, встречающихся в их работе.

26 мая состоялась встреча грузинских драматургов с московскими драматургами и 26 мая — с директорами и режиссерами московских театров. Последние, впрочем, были представлены на совещании крайне скупо, хотя, казалось бы, возможность получения новых пьес должна была привлечь значительно больше внимания со стороны художественных руководителей театров.

Т. Ваазов, Бухникашвили, Самсонидзе, Такташвили ознакомили москвичей с состоянием грузинской драматургии. На обеих встречах по всей остроте был поставлен вопрос о переводе грузинских пьес на русский язык. Отсутствие переводов лишает возможности московских режиссеров, а следовательно, и советских зрителей своевременно ознакомиться с современной грузинской драматургией.

Перевод грузинских пьес на русский язык представляет значительные трудности, чем перевод, например, белорусской или украинской пьесы.

Русские и грузинские драматурги в результате встреч пришли к выводу, что лучшие грузинские пьесы должны реквизировать квалифицированные русские драматурги.

## «ДЕНЬ МАЯКОВСКОГО»

Центральный парк культуры и отдыха им. Горького проводит сегодня «День Маяковского». Совместно с секцией поэтов ССР СССР парк подготовил обширную программу докладов, художественных выступлений, посвященных лучшему, талантливейшему поэту нашей советской эпохи.

Главные аллеи и площадки парка будут оформлены большими портретами Маяковского и полетами со стрелками его стихов.

Торжественное заседание, посвященное творчеству Маяковского, состоится в Зеленом театре. После выступления слова А. Безменского, доклад на тему «Маяковский на эстраде» сделает Л. Кассиль. О годах детства и юности расскажет студент поэт Л. В. Маяковский. С личными воспоминаниями выступят Н. Асеев и С. Третьяков. В художественном отделении примут участие заслуженные артисты республики: В. Н. Попова, А. Кротов и тещи Л. Койфракская и Н. Третьякова.

В заключение будет показан фильм «Цирк». В культовой парке состоится литературный вечер на тему «Маяковский и Октябрь». Он откроется выступлением словом Е. Ф. Успенич. На вечере выступят: К. Лордкипанидзе, Д. Морор, Б. Ф. Малкин и др. На этом вечере будут подведены итоги прошедшего с 18 по 30 мая конкурса на лучшее чтение стихов Маяковского.

Совещания эти положили начало более тесному знакомству русских драматургов и работников театра с грузинскими авторами. В дальнейшем должна быть установлена тесная персональная связь авторов с их переводчиками и режиссерами.

Каковы конкретные результаты приезда грузинских драматургов в Москву? Директор Малого театра С. И. Аматгобли заявил, что берет на себя обязательство ознакомиться в ближайшее время с грузинскими пьесами, которые могли бы быть поставлены в Малом театре. Первая постановка грузинской пьесы в этом театре может быть осуществлена, по словам С. И. Аматгобли, не позднее марта-апреля 1937 года.

Народный артист республики Е. О. Любимов-Ланской заявил, что театр им. МХСРП охотно поставит пьесу о современной Грузии, что такая пьеса театру нужна, и она будет включена в план постановок будущего года, если в течение ближайшего времени грузинские авторы пришлют театру свои произведения.

## ЧТО ПИШУТ ГРУЗИНСКИЕ ДРАМАТУРГИ

Народный артист республики Ш. Дадина, автор многих популярных в Грузии пьес, работает над пьесой к двадцатилетию Октября, в которой он хочет показать роль руководства партии в октябрьском перевороте. Вторая его пьеса, которая также будет готова к двадцатилетию Октября, — историческая, из жизни грузинских Аджаристов.

С. Шанишвили пишет пьесу о Руставели, А. Мамашвили заканчивает пьесу на оборонную тему — «Пароль 29». П. Какабадзе работает над пьесой с индустриальной тематикой. Г. Ваазов пишет две пьесы. Первая из них — о жизни и деятельности грузинского революционера Исака Рижикашвили, погибшего в 1906 году; вторая пьеса — о новых людях сегодняшнего Аджаристана, о стальных цехах индустриальной плантации. И. Вакел работает над пьесой о современной аджарской женщине. На эту же тему пишет пьесу С. Мгвардзе. Над пьесами на индустриальные темы работают К. Каладзе, В. Габескрия, П. Самсонидзе и др. Такташвили заканчивает пьесу о жизни тридцати на тему об отношении к труду. Эта часть охватывает период Октябрьской революции. С. Эрташвили пишет пьесу из жизни грузинского революционера Армена Джорджияшвили. Г. Бухникашвили работает над пьесой о крестьянских восстаниях 1905 года. Пьесу о 1905 году пишет также М. Гогнашвили.

В культурное отделение также общественный просмотр подготовленной к открытию, 6 июня, большой выставки, посвященной жизни и творчеству Маяковского. Экспонаты выставки состоят следующие разделы: биография Маяковского, его творческий путь, литературно-журнальное окружение и литературная среда Маяковского, Маяковский — агитатор, Маяковский и кино, Маяковский на театре, лаборатория Маяковского, Маяковский — детки, критика о Маяковском, Маяковский — студент.

На сцене выставлены сцены выступлений П. Новикова с докладом на тему «Литература, искусство и Маяковский». В. Пилковский, Дж. Атагуаев, Будут прочитаны стихи Маяковского.

Пятнадцать литконсультантов в разных местах парка будут беседовать о творчестве поэта. Беседа в основном будет вестись по специальному вопросу на тему «Что вы знаете о Маяковском». Читатели, обаявшие достоянием запас сведений о поэте, получат жетон, дающий право на участие в лотереи.

Книгополюс будут продавать в парке произведения Маяковского и литературу о Маяковском.



В прошлом году во время празднования 15-летия со дня освобождения Киева от польских оккупантов в Киевском областном исполнительном комитете объявлен конкурс на памятник обелиск в ознаменование этой исторической даты. На первый тур конкурса, в декабре прошлого года, поступило 13 вариантов проектов обелиска. 19 мая 1936 года закончилась вторая тур конкурса. Проект обелиска рассмотрели руководители ЦК КП(б)У и СНК УССР т. т. Кошур, П. Постышев, Г. Петровский и П. Любченко. По решению ЦК КП(б)У и СНК УССР принят и осуществлен проект Л. Муравина и М. Лысенко. Памятник будет представлять собой скалу, и которой примыкает высокий обелиск. На скале — фигура всадника на коне. На фото: деталь памятника работы Л. Муравина и М. Лысенко.

## АДРЕСАТ НЕ НАЙДЕН...

Неделю два назад в Москву пришло письмо. Вообще говоря, письмо было совсем не таинственное, но адрес его озадачил почтовых работников.

— Век такого не получали, — сказал мрачный экспедитор Фрунзенского района. — Аось в Сокольниках разберутся.

Но в Сокольниках повертели-повертели письмо в руках, посмотрели на свет и тяжело вздохнули.

— Ох, жизнь наша почтовая, и что только с этим адресом делать, и куда только письмо послать? И послали его в Замоскворечье. Прочувствовали по Большой Калужской и Малой Полянке, покружились по улице Даниловского рынка, письмо почтальон пошло в Бауманский район.

— Куда-куда! — закричали бауманские почтовики — возвращайтесь по доброму алорому во Фрунзенский район.

И когда утомленное письмо добралось до фрунзенского почтового узла, мрачный экспедитор совсем рассердился.

— Что только не выдумают. Нет никакого Пушкинского комитета в Москве, — сказал он, — и направил письмо обратно в Ленинград. Но правда говоря, мы тоже не расшифровали загадочного адреса, да что тут расшифровывать. На письмо без всяких поправок и поправок, четким, мы бы сказали, культурным почерком было написано: Москва, улица Карла Маркса и Фридриха Энгельса, дом 14, Всесоюзный пушкинский комитет. И действительно, секретариат Пушкинского комитета помещается именно на этой улице и в этом доме, в Библиотеке им. Ленина.

Чего тут не поняли московские почтальоны? То ли, что библиотека

имеет какое-то отношение к Пушкинскому комитету, а может быть они сочинили совершенно невероятное, что в Москве существует Всесоюзный пушкинский комитет?

Но ведь секрет Всесоюзный пушкинский комитет знает получать письма со всех концов страны, из всех культурных центров мира. И может случиться, что на этих письмах адреса будут более лаконичными: Москва, Всесоюзный пушкинский комитет, ибо никто не сомневается, что каждый культурный человек знает о его существовании, а уж почтовики — обязаны знать и его адрес.

Почтальоны, конечно, виноваты, но одна мысль неотступно следует за нами: может быть не только экспедитор почтовых узлов виноваты в том, что местонахождение Всесоюзного пушкинского комитета составляет секрет аппарата этого комитета.



## ФОЛЬКЛОР НАРОДОВ СССР

Государственный литературный музей обладает большим собранием русских народных сказок почти всех областей и краев страны. Значительный интерес представляют переданные музею редакциями «Пионерской правды» и «Колхозных работ» шестидесяти сказок, записанных юными фольклористами-школьниками в Башкирии, Средней Волге, Татарии, Азово-Черноморье, Сибири, на Кавказе и в других районах СССР. Среди них много новых сказок, созданных народом в революционные годы.

Всего музей собрано более полутысячи сказок, в том числе сказок Северного края, собранные известным фольклористом Элемским, рыбацкие сказки, сложенные рыбаками прибрежных сел в районе Астрахани, приангарские сказки, записанные в 1910—1917 гг. политическим ссылным А. Савельевым в селениях Приангарья (Восточная Сибирь), антирелигиозные сказки, вывезенные нижегородской фольклорной экспедицией в 1931 году из района Керженских озер, и много других.

Литературный музей готовит к печати обильный, посвященный народному искусству собранных им русских сказок.

Большая работа по сбору и изучению национального фольклора проводится в Омской автономной области. На скандалей, которые на протяжении в поколение передают национальные сказки, большой популярностью пользуются Ябков и Начашев. Каждый из них знает несколько десятков сказок и рассказывает их под аккомпанемент национального инструмента — тошпур. Омские сказки записаны местными фольклористами и будут изданы отдельным сборником.

В издании Госиздата Армения вышел в свет подготовленный Институтом истории и литературы Армении сборник «Ленин в армянском фольклоре». В сборник вошли ценные образцы творчества армянского народа и азгусского творчества об Октябрьской революции и В. И. Ленине. Исключительный интерес представляет «Сказ о Ленине» (был напечатан в «Литературной газете», в переводе А. Глобы) и поэма «Новое время».

## 137-я годовщина со дня рождения ПУШКИНА

137-я годовщина со дня рождения Пушкина — 6 июня — отмечается в Москве рядом мероприятий.

В Бауманском районе, на месте, где раньше стоял дом, в котором родился Пушкин, состоится митинг памяти поэта. На этом месте сейчас строится одна из ста пятидесяти двух новых московских школ, которой будет присвоено имя Пушкина.

На митинге выступит с докладом проф. М. Цавловский.

В библиотеке Бауманского района им. Пушкина к 6 июня будет расширена постоянная выставка о жизни и творчестве великого поэта.

В саду им. Баумана 6 июня состоится доклад о Пушкине и концерт из его произведений. В концерте примут участие дружка самодеятельности Детского дома культуры Бауманского района.

На крупнейших предприятиях Бауманского района 6 июня будут проведены вечера и концерты, посвященные памяти великого поэта.

## Академическое издание Физули

Научный работник азербайджанского филиала Академии наук СССР Салман Мумтаз подготовил к печати первый том академического издания сочинений поэта XVI века Физули. Широко популярное на Востоке произведение Физули воспроизводится по древнейшей из всех известных 45 рукописей, которая была написана через семнадцать лет после смерти поэта. Предисловие к первому тому пишет профессор-востоковед Бартели. Биография Физули написана Салман Мумтазом.

В академическом издании будут даны также снимки с рукописей Физули.

## Гасем Лахути в Татарии

Возвращаясь из Чувашии с юбилейного чувашского народного поэта Шелени, поэт-орденоносец Гасем Лахути остановился в Казани.

22 мая состоялась встреча поэта с татарскими писателями и руководителями работниками татарского Госиздата.

От писателей Татарии поэт приветствовал татарский драматург Шариф Камал. Поэт Туфан прочел свои первые стихи Лахути на татарский язык.

В товарищеской беседе Гасем Лахути сделал ряд критических замечаний о работе Союза советских писателей Татарии. Татарская, Татарского академического театра, одну из постановок которого Т. Лахути посмотрел 20 мая.

Делая с соборными впечатлениями о своей заграничной поездке и отмечая интерес массового иностранного читателя к литературе народов СССР, Т. Лахути поставил перед татарской писательской общественностью вопрос о переводе лучших произведений татарской литературы на европейские языки.

## Вечер Фейтвангера

1 июня в 8 часов в московском Доме ученых состоялся вечер, посвященный творчеству Ллоиса Фейтвангера. Выступительное слово — Мах. Кольцова. Доклад о творчестве Фейтвангера — Ганса Гюнтера. Выступили ученые, писатели и критики.

## А. Н. САМАРСКИЙ

25 мая после продолжительной болезни умер поэт Александр Кириллович Самарский (Дворкин). А. К. Самарский родился в 1892 году в Минске, окончил коммерческое училище, экстерном сдал экзамен на аттестат зрелости и в 1909 году поступил в Московский университет, чтобы там продолжить образование. В 1914 году т. Самарский окончил медицинский факультет в Тулусе и в том же году был мобилирован в качестве врача в царскую армию.

С первых же дней после октябрьского переворота А. К. Самарский примыкает к борьбе рабочего класса; в 1918 году вступает в партию большевиков, а с июня 1918 года — добровольцем в Красную армию, в рядах которой он предпринимает боевой поход, участвуя во взятии Симбирска, Самары, Самары, Бузулука. По окончании гражданской войны А. К. Самарский вместе отбывает литературную работу.

Впервые А. К. Самарский выступил в печати в 1907 году. К 1909—1910 гг. относится ряд его революционных и лирических стихотворений. В 1919—24 гг. литературная работа А. К. Самарского широко развивается, и его насыщенная социальными мотивами поэзия становится революционно-боевой. Стихи Самарского этого периода печатаются в красноармейских и общих газетах и журналах. К этому же времени относится ряд его драматических произведений, подготовившихся на провинциальной сцене.

В 1925 году в «Молодой гвардии» выходит его книга «Партизаны Волги» со вступительной статьей В. В. Кудыкина.

Последние годы А. К. Самарский работает главным образом в области стихотворного фельетона, пишет ряд произведений для советской эстрады и готовит автобиографический роман «Волга партизанская».

Тяжелая болезнь надолго вышибла его из строя, но и во время своего отсутствия он продолжает литературную работу, и лишь за два дня до своей смерти последний стих посвящает товарищу Сталину стихотворение:

Я ослеп! Как ни печален  
Для меня конец такой, —  
Но родной твой образ, Сталин,  
Видит даже глаз слепой.

Сколько раз в углу читал,  
«Речь», «Русь» астаюсь,  
Я с тобой, мудрый Сталин,  
Вед беседа глаз на глаз.

Из тымашиных развалин  
Ты цветущий край создал,  
Ты нам радость, счастье, Сталин,  
Ты зажиточность нам дал!

Струны сердца не устают:  
Пусть лишь слышит смертный бой,  
Про бойных твоих, о Сталин,  
Буду зеть я и слепой!

Я ослеп, но не печален!  
Пусть глазами пельза помочь, —  
Создал сердце гнет Сталин,  
И моя светлее ночь.

На этих стихах обрывается жизнь поэта-революционера, отдавшего делу рабочего класса, делу партии Ленина-Сталина свою жизнь, энергию и литературную работу.

## ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Прошу уважаемую редакцию поместить следующее.

В 1934 году в Москве артист Г. Луст показал мне свою «театрализованную» моего рассказа «Подручнички». Я нашел, что в «театрализованном» рассказе текст и композиция рассказа, а преемства исполнения был несогласен и возражал против исполнения моего рассказа.

Теперь, в 1936 году, спектакль под названием «Подручнички» возобновляется артистом Г. Лустом в Ленинграде.

Настоящим заявляю, что разрешение на «театрализацию» моего рассказа я не давал и возражал против его исполнения.

Ю. ТЫНЯНОВ  
Ленинград, 16.V.1936.

В «Вечерней Москве» № 104 от 4 мая 1936 г. подвергается критике сборник моих рассказов, переизданный в 1935 году. Извращения содержания рассказов, автор статьи заканчивает рецензией: «С точки зрения правдивого изображения социалистической действительности, художественного показа советских людей, в соответствии с требованиями социалистического реализма, «Голубые конверты» оказываются пустыми».

Между тем в той же «Вечерней Москве» в № 104 от 25 августа 1933 года в рецензии о моих рассказах высказано следующее: «Главное качество этих вещей — интересные и нужные темы... Автор знает современного героя, с первых же строк героя нашего времени о полной свободе движений и жестов выступает в повествовании... В Левин отличная лирика. Это счастье умение — заставить читателя полюбить героя и долго о нем помнить» и т. д. и т. д. Никаких особых соображений в этой рецензии не произошло. Чем же вызвано появление этой статьи в «Вечерней Москве» о давнем моем вышедшем рассказе, о которых эта же газета в свое время писала совершенно правду? Не знаю. Так же как не знаю, верно, и редактор «Вечерней Москвы».

В. ЛЕВИН

Ответственный редактор Л. М. СУВОЦКИЙ.  
ИЗДАТЕЛЬ: Журнально-газетное объединение.

РЕДАКЦИЯ: Москва, Свободная, Последняя пер., д. 26, тел. 60-91 и 4-34-60.  
ИЗДАТЕЛЬСТВО: Москва, Стрелецкой бульвар, 11, тел. 4-88-18 и 5-51-80.

КНИГОТОРГОВОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ИЗДАТЕЛЬСТВ ВО ВСЕХ МАГАЗИНАХ КОПИЗ'А ИМЕЕТСЯ КНИГА: ПОЭТЫ ГРУЗИИ

Изд-во «Известия ЦИК СССР и ВЦИК» Москва, П. Пушкинская ул. ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА на 2-е полугодие (июль-декабрь) 1936 г. на ежемесячный литературно-художественный и общественно-политический журнал «ЗНАМЯ»

## УКРАИНСКИЕ ПИСАТЕЛИ И КИНО

(Письмо из Киева)

Близится юбилейный год — двадцатилетие Великой пролетарской революции. Чем порадует советского зрителя украинская кинематография? Какие темы будут использоваться для создания высокохудожественных произведений кинематографии? Каково участие писателей советской Украины в разработке этих тем? Чем гарантируется выполнение намеченных тематических планов? Всеми этими вопросами занялось совещание украинских писателей и кинематографистов, организованное Главным управлением кинематографии УССР.

При обсуждении планов киевской и одесской киностудии возникли оживленные прения по вопросу о взаимоотношениях писателей и кинематографистов. Качество фильмов, созданных в студиях за прошедшие 1—2 года, не может быть признано удовлетворительным. Большинство картин лишено крепкой драматургической основы, не содержит убедительных художественных образов и строения волнующего сюжета. Между тем, задачи, стоящие перед советской кинематографией в настоящее время, требуют высокого качества картин, требующих высокого искусства взаимотношения людей, новый строй чувств и мыслей, созданный Великой пролетарской революцией.

Для выполнения этих великих задач — сказал вступительное слово начальник ГУКФ УССР т. Ткач — необходимо решительно перестроить работу нашей кинематографии. Славное участие писателей в кинопроизводстве и плохая работа о них в студиях — главная причина отставания украинской кинематографии. Силами одних только штатных сценаристов, в своей массе лишенных высокой квалификации, не выйти на широкую дорогу. Об этом весьма убедительно говорили руководящие

работники студий (т. т. Нечец, Данилевский и Великорольный (Одесса).

Эти положения были признаны всеми участниками совещания. Каковы недостатки работы, почему писатели оказались в стороне от кинематографии? Выступившие в прениях украинские писатели т. т. Сенченко, Гордуненко, А. Любченко, Левала, Кузнецкий и др. привели немало примеров равнодушия отношения к их творческому запросу и интересам, отсутствия необходимой помощи и руководства в практической работе над сценарием.

— Я написал, — говорит т. И. Сенченко, — четыре сценария, а из них лишь об одном товарище Три сценария были утверждены, но дальнейшая судьба их неизвестна. А я ведь потратил на это 18 месяцев!

Еще более яркие цифры привел директор киевской студии т. Нечец. — За два года с писателями были заключены сорок договоров, но реализовано всего пять-шесть фильмов. Никакой работы с писателями не велось, не сумели использовать писательские силы. Сценарии делались изолированно от киностудии и потом приходилось много переделывать.

— Сценарные отделы студий, — свидетельствует новый руководитель украинской кинематографии т. Ткач, — боится авторов, боится, что не угодит писателю, и потому назначается калечные сценарии.

Таковы факты, подтверждающие справедливую жажду писателей, часто не встречающую в киностудиях должной поддержки и внимания. С большой радостью выступил на совещании Ю. Огана.

— Вопрос не в том, хочет ли писатель делать сценарий, — не каждый может. Нужно уметь видеть, надо знать, любить и изучать это дело, нужно видеть кадры. Если не редко встречаются плохие сценарии, то это потому, что некоторые писатели считают кино искусством второго сорта, побочной работой. Нам, писателям,

нечего гордиться, ибо мы работаем нередко хуже, чем кинематографисты. Касаясь своей работы в кинопроизводстве, т. Огана говорит:

— Сценарий — это новый вид произведения и мне растосно над этим работать. Сейчас я делаю юную вещь «Девушка и смерть». Я всю свою писательскую силу отдал работе над сценарием. Целовая гордость сменила. Через кино больше чем через книгу можно говорить с массами.

Глубокий и острый анализ положения украинской кинематографии дал в своем выступлении режиссер-орденоносец Александр Довженко.

— Неверно, — заявляет он, — будто бы украинские писатели и кинематографисты встречаются впервые. Мы уже десять лет собираемся, но взаимоотношения все еще не налажены как следует. Руководство Украинфильма не могло, а иногда и не хотело использовать встречи для постановки организованной работы. Вследствие такой некультурной, недальновидной политики и получались такие результаты. Был педанов в Москве спор о том, кто важнее — писатель или режиссер. Мы эту дискуссию скоро прекратили, и хорошо сделали. Кино — общее дело и писателей и кинематографистов.

— Украинским писателям, — говорит далее т. Довженко, — особенно надо учиться на работе в кино, ибо в их произведениях нередко вялые сюжеты и пространнейшие описания. Для того чтобы уложиться в 2.500 метров, требуется переработка материала, поиски выразительных форм. С писателями мало работают. В отрывках от руководства кино. Редакторы фабрик из-за отсутствия высокой культуры искали в сценариях «изъямы» и писали длинные резолюции: «принять к производству при условии выполнения... 26 пунктов». Никто не пробовал помочь

сделать это. А ведь редактор должен оказывать квалифицированную помощь, деловую помощь в исправлении дефектов. Прест должен, не жалеть писателя, пригласить на работу десять писателей и составить из них деловую, действительно работающую редакцию. Его задача — не высказывать сотни пунктов, а выправлять на деле неоплаченные сценарии, реально помочь авторам разорваться в своеобразии киноискусства.

В конце прений выступил с большой речью председатель правления ССР УССР А. Г. Сенченко.

— Не надо, — заявил он, — говорить об обмане и притензиях. Сейчас это главное. Мы легко можем поделить оставшиеся нехорошие отношения к писателям в киностудиях. Надо найти конкретные формы делового сотрудничества.

Тов. Сенченко поддерживает предложение т. Довженко и предлагает образовать авторитетный коллектив киноработников и писателей, который должен помогать конкретно реализации сценария. Каждый писатель должен работать о определенных режиссерах, близких ему по творческим установкам. При таком сотрудничестве дело пойдет.

Выступившие в заключение т. т. Ткач и Левит подчеркнули большое практическое значение совещания и той критики, которую дали в своих выступлениях соборившиеся. Не отвечено руководящих работных пино в кино, а конкретно изучая опыт и творческий путь каждого писателя в отдельности, можно будет наставить процесс производства кинопроизведений. Укрепление сценарных отделов фабрик высококвалифицированными писательскими силами, систематические встречи по конкретным творческим вопросам, совместная последняя работа над реализацией тематического плана — таковы ближайшие задачи.

Б. ВЕТРОВ